

本報價目本埠派到  
每月收銀七毫五  
派不到貼郵票寄上  
每月收銀壹元英屬  
各埠及美國每年收  
英金九元七毫五半  
年五元三個月二元  
七五一元一月中國  
及外國每年收英金  
十五元除禮拜日外  
皆按日呈閱無論取  
閱久暫報費均先惠  
定函定閱恕不奉早  
本報司理邵啓

夏曆歲次甲子肆月十七日

廣州市商人之劫運。以何時爲最難堪乎。稍留心於時局者。類皆能言之。直指龍莫時代以對。蓋其時鵝鴨有捐者。廟宇有捐。品茗有捐。愈抽愈苛。愈苛愈煩。商人不堪其擾。於是爲貿易前途計。乃爲合作之舉動。寧作眼前大犧牲。以保將來之元氣。不至竟被其摧殘極點。此廣州市茶樓一律罷市之所由來也。夫罷市聯盟之舉動。豈商人所樂於爲哉。勢有所不得不然。迫不得已耳。然罷市之事。其害有三。一「貨物大遭損失。」二「無以供顧客之需求。」三「金融週轉不靈。有失商人信用。統此三端。有形無形。直接間接而受虧損者多矣。然其益有三。」一「豈足以挫暴官汚吏之銳氣。」二「足以鼓運輿情。」三「豈足以爲集矢之的。」三「失之於此。而得之於彼。且所得恆較所失爲多。此市民當不得已時。藉罷市而反抗惡政府。而惡政府雖如虎如狼。無所顧忌。一聞罷市風潮發生。遂手忙腳亂。委曲求全。以消弭禍胎於將萌矣。故古者居官。苟令市民釀成罷市風潮。爲之長官者。必爲上峯所呵斥。甚而腰領難全。位祿不保。可不懼哉。奈何廣州自孫文殘民肆虐以來。地方常常罷市。且視罷市爲最尋常之事焉。如勒籌軍餉罷市。米行罷市。懼軍隊橫行。肆爲劫掠罷市。今以苛抽銀業家之營業稅。而銀業家又全體罷市矣。孫文對此。果作若何感想耶。吾知其個強成性。不獨無絲毫之感動。且嚴厲執行。以激動之。而延長罷市之時期耳。即不然。亦徒付狎笑。曾不反省。反遷怒於資本界。而加以毒手也。我粵商人。被摧殘於野蠻之輩。孰者過於被摧殘於孫文者哉。商場中之罷市頻數者。孰有過於孫文盤踞粵城時節者哉。龍與莫爲演桂人。於粵無桑梓觀念。其遺害於粵。虐待於粵民。未若於孫文者。今龍莫所不忍爲之事。孫文安然爲之。其肉果足食哉。

但我粵人所極注意者。當壹變平日之手段是也。在昔專制時代。如罷市可以做儆惡官吏者。今遇大逆無道之孫文。此種手段不適於用。姑勿論孫文之強橫若何。惟國以民爲本。苟人民能聯絡一致。以求自治。抗稅以制其死命。用民氣以懾其驕心。百折不回。再接再厲。彼孫文雖欲逞其淫威。亦奈之何哉。

黃謙傳先生良醫也自幼從黃富傳處學習岐黃之術大有成績及長再受業於羊垣名醫譚積康之門臨症三年內外精通婦科產後更爲所長後出面問世被其療愈者極衆旋因粵局變幻世事滄桑先生乘風破浪遠飄外洋常懷濟世之志今特出懸壺於雲市三民旅館贈醫壹月臨症參百餘種俱皆奏效此真醫中扁鵲也因恐患病者未知特綴數言以爲介紹焉

何振偉 馬遠蒞  
謝汝振 伍嵩翹  
梁植庭 盧次韓  
勞溢棠 陳全收

華埠

啓者本公司厚  
集巨資專辦祖  
國大幫油糖茶  
米京菓海味蘇  
杭雜貨各色顧  
綉美術品最靚  
五格八花麻雀  
牌男女欸裝各  
色鞋襪發行取  
價特別從廉以  
圖久遠交易如  
蒙惠顧格外歡  
迎並接理香港  
止舖萬源隆省  
港各埠滙兌快  
捷妥當無悞

司理人  
張華勳  
張炳堅  
張培新  
張懿培

藏緞(詩歷)八八五十七

## A black and white photograph of a large, ornate, multi-story building, likely a hotel or restaurant, with a prominent corner entrance and many windows. The building features decorative architectural elements and signage, including a large sign on the corner that reads "PEKIN CHOP SUEY". The building is situated on a street corner, and the foreground shows a sidewalk and some street furniture. The image has a grainy, historical quality.

門牌第五號

英屬加拿大  
雲高華埠

# CHOP SUEY

**5 PENDER ST. W. VANCOUVER B. C.**

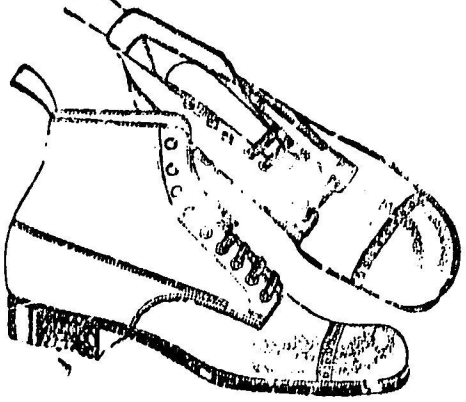
廖子成貳元  
梁寬一元  
大來廠一元  
馬悅一元  
梁奕一元  
東漢廠一元  
羅銳壹元  
黃就壹元  
麗安館一元  
何堯壹元  
大發館五元  
大利廠五毛  
周錦泮五毛  
天然館十元

譚吉二元  
招利廠二元  
文麗珍一元  
丁秀珍二元  
東亞廠一元  
梁星斗一元  
周家谷一元  
天福館五毛  
郭龍慶一元  
大館十元  
大吉廠五毛  
全利館五元  
惠賢館十元  
馮寶一元半

城多利廠五元  
曾栢相一元  
鄺漢民一元  
福來廠壹元  
陳明經壹元  
盧金生二元  
西成廠五毛  
羅長一元  
關棠五毛  
永安館一元  
馬棠成五毛  
新昌廠五毛  
新利廠五毛  
黃維迪元半

廖宏藻 趙祥一 富貴全 梁積邦 周彪一 成廠五 羅旺壹 周南二 字花檯五 林仲五 西利館十 司徒俊瑤 吳廷栽二

雙  
靴  
舖



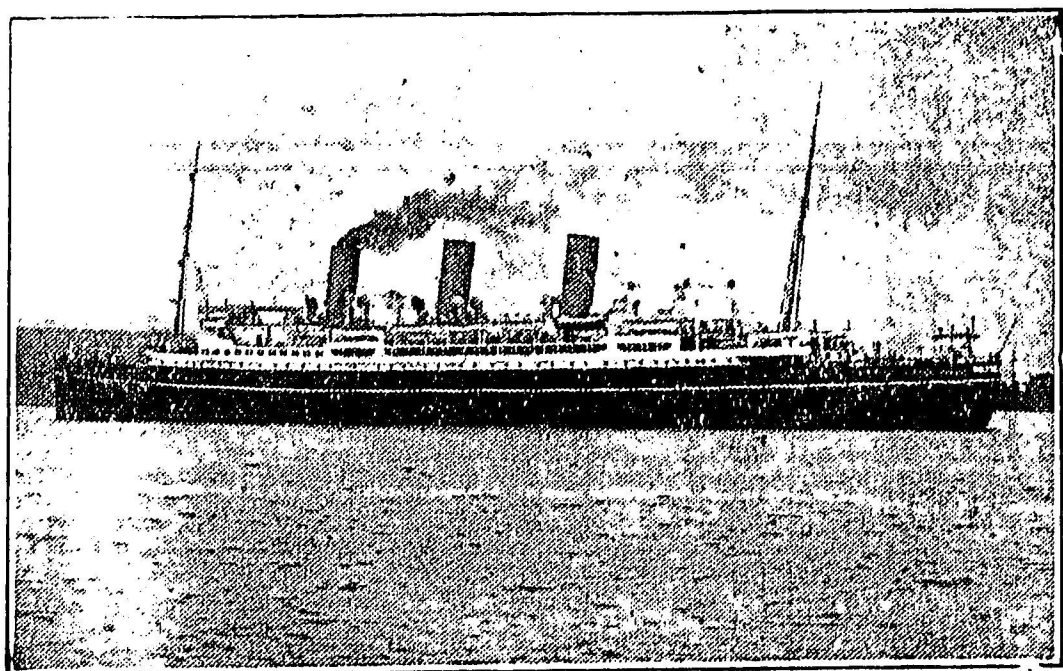
新春夏名靴各  
式男子靴由四  
元四毛五起  
女子光皮與緞  
面靴七元五毛  
另各式靴由五  
元起請來賜顧

**WILSONS SHOE STORE**  
157 159 Hastings Street West  
Near Cambie Street,

委  
路  
慎

代埋詩丕亞鐵路車紙  
諸君入埠請到永生接

司公船輪亞丕詩



## 宋呂小往後港香往直輪兩國俄洲亞

拾四日到上海

**僑胞旋唐注意**

**特別佈告**

亞洲皇后

亞洲皇后與

六月五號

俄國皇后直

太皇太后

理上海碼頭

我國皇言

以便搭客上

七月三日

岸遊覽此佈

澳大利皇后

七月十七日

司徒通信住址  
SETO MORE

**Asiatic Passenger Agent.**  
**Canadian Pacific Rly.**  
**VANCOUVER, B. C.**

打士火理司總務客  
J. J. FORSTER  
General Agent  
Ocean Traffic  
VANCOUVER, B. C.

孫文病勢危篤。延醫生七人。

同報十三日上午拾一點半鐘接香港電云：孫文病勢危篤，延醫生七人醫治。

要求政府將各軍隊撤退，并釋放  
然後應允和議。據今晚最後消息

五月一號全加總幹

全加總幹事羅超然預佈

金明大印









華埠

HONG KONG · HINA

總司理人馬樞俊 敬啟  
恒兆  
代理提督遠東輪船公司客務  
自製神驗白濁藥水 每樽二員五毫  
(發行特別相宜)

啟者本公司得著名醫生發明秘製經驗瘡疔聖藥名柏市(PAX)此藥在歐戰時經各患瘡兵士服之無不奏効不論久暫一服全愈百發百中誠療瘡疔之靈丹也今本公司志在濟世利民特將此藥發售俾患瘡者知所問津焉

Wieg Chung Yuen & Co.

535 Garrall St Vancouver

總代理專售處永祥源

加拿大皇冠化學公司啟

(宣)上海建祠進行事務。前蒙五洲代表諸公。以總理堂職相責。豈以大義所在。勞苦所不敢辭。遂偕同副總理黃鳳華博士。徧遊各地。聯絡感情。與各埠叔父昆仲。磋商宜切。均以建祠之舉。萬不容緩。莫不踴躍相助。愛黨愛國。殊深感仰。不幸黃博士中途遇難。竟以身殉。致失豈豈大臂助。惟建祠舉上。途遇艱難。非得一品學兼優。勇於任事。而又能犧牲本人。豈切權利者。與之同行。籌劃宜切。則收效必不能大。豈切現特邀請嚴仲如工程師。繼續前往。嚴工程師精通西文學。曾在美國大學畢業。後由西北振尼亞省政府聘為工程師。辦理工程事務。已歷數年。現自願告辭。聽出而効力。為吾黨奔走。其犧牲甚大。其愛黨愛國之熱誠。實為難得。豈現偕同嚴工程師。前往加拿大檀香山一帶。至於歐非洲印度緬甸南洋等處。亦由另請潘應霖博士。為之担任。豈切。潘博士專精工業化學。並通十國語言文字。對於實業政治。研究有素。且任興體奧大學教授。亦頗毅然辭去席席。犧牲一切。不辭勞苦。助豈籌建上海五祖祠。及振興黨務。獨自前往。與各叔父昆仲商議一切。并提倡實業救國事。嚴工程師與潘博士。如此熱誠。實屬難能可貴。足見五祖有靈。吾黨當盛。尤望各叔父昆仲。極力相助。并懇時賜教言。以匡不逮。至於豈此大與嚴潘兩君之行。均不受薪水分文。用盡義務云爾。

(二)上海致公堂。實為國內發展黨務之唯一機關。去年懇親大會。通過議案。每人年助美金五毫以上。敬懇我叔父昆仲。竭力助其發展。以達吾黨不誠報國之志。

地址上海新開路辛家花園十號

Chee Kung Tong 10 Siz, Terrice, Shan-hai, China

(三)香港求過報 止山敢言 譽滿實字。足為本黨生色。望各叔父昆仲。踴躍購閱。如有未繳報費者。懇一律惠交。以維報務。地址香港油麻地柏街九十一號 A The Truth Weekly, 92 A Pakeside Ycamutai.

●軍人拘羣金舖店夥之風潮  
拾七日上午 有軍人七八隻 馳往小市街會同警察 直入吉昌隆金舖搜查 許久 卒將店夥 人拘去 當軍警入內搜查時 并有身穿長衣者 人把守街口 附近不知緣因 大起恐慌 紛紛戒備 事後據店中人云 頃有豫軍七八人 會同警察入舖 聲稱某司令有鏢鍊一條 爲該部兵士竊去 賣入該店 現要贖回 謂店夥不允取贖 故會警將店夥 人 帶交六區訊辦 六區署當即訊問 該店夥堅不認有賣入該軍人鏢鍊事 而該軍人則指証確實 區長以兩造各有爭執 殊難判斷 隨將該店夥暫行羈留 聽候解送公安局訊辦 又 函云 昨十七日上午拾一時許 小市街忽然將兩頭街鬧緊閉 派有大隊武裝商團軍把守街口 標有告白云 本街吉昌 現被豫軍持械入舖羣人 公議即行閉閣停業 聽候正式解決 來往諸君請往別行云 又小市街坊衆金行三益堂致公會函云 公啟者 今早上時 小市街吉昌隆金舖 慘被豫軍討賊軍總司令部帶有軍隊 持械入店 硬指該店店伴與某軍人買賣鏢鍊 聲稱軍人則指其糾陳執仇 即通知駐紮對面洋樓之

幸 聞其内幕 亦與元老太子兩派政爭有關 昨有某君在入本營遇伍學晃 談及楊案 伍不禁觸景生情 兩目流淚 自述資本派之爲係出力 毀家紆難 不意亦有今日 壹言壹淚 大珠江河上 夜白月芙蓉 慨云

●湘滇軍鬧賭之衝突  
駐省湘軍 近因無餉發給 紛紛包庇維賭 一時卑牌牛牌拾二位魚蝦蟲等維賭遍於馬路 滇軍不敢染指 刺骨 去月廿八晚後中 小門東口各維賭場 正當鏢鼓喧廬 大聲嘈雜之際 突有滇軍官某甲赴場賭牌九 輸去 惟某甲謂腰間只得壹元八角 不能交足 該賭場素有湘軍四五名荷槍守衛 另排長一名 往來指揮 當時觀狀 謂甲撻賴 上前將執甲脫其衣物準數 某甲謂爾不過要一毫子耳 我可給爾 隨探懷取出駁壳槍以擬該排長 該排長即喝衛兵拘捕 某甲當堂放槍 擊傷該排長腿部 於是衛兵鎗聲齊發 場中秩序大亂 雞飛狗走 附近商戶 皆從夢中驚醒 移時某甲從人叢中逸去 場內湘軍 恐其糾陳執仇 即通知駐紮對面洋樓之

兄沙匪。公安會發報。謂林姓脫會人員。任意毀謗。實  
案。非也。但此事真相。料我鄉僑明瞭。克知孰是孰  
矣。誠恐各界諸君。未明內容。致爲惑。故不得不  
其黑幕。出俾衆知之。事因舊歲上壹月初六夜。本  
田督里胡德。胡桂。串同外匪。將林舉遂家。劫  
並擄舉遂而去。幸伊妻當劫時。認識三人。由本鄉  
長捕拿。訊匪直認不諱。將匪解縣懲辦。乃胡姓方紳  
恃勢爲匪運動。意圖釋放。反謂林姓誣捏。要問林  
討取子侄。故此兩姓鬧成官訟。自本年新曆正月時。  
國報章。有兩付求求助。我輩見公安會所立章程。並林  
父老。有兩付求求助。我輩見公安會所立章程。原有  
持鄉中治安。攻匪安良之責。故敢將兩呈上。求會中  
決。乃該會正副會長。置之不理。獨胡姓叫我林姓派  
到胡卓安房酌議。胡世定起言。謂不宜開會。兩姓  
守秘密。後日查出舉遂在何處。兩姓捐款贖回便好云  
我林姓見他如此袒護賊匪。均不允肯。至後數日。  
池在公安會所。打喊線求曾瑞開會解決此事。曾瑞答  
此事不宜開會。因鄉中之例。每匪要繳花紅銀壹千  
。參匪共用三千元。此款所關極重云。且謂林姓之信  
家信。不合開會法則。要候鄉中團局。及林姓有公所  
方能開會云。延至三月八號。原爲西人醫院捐款。  
議決後。林姓提出胡姓賊匪之事。經已日耐。我林  
黨出電費。拍電推縣長速辦爲要云。會長乃又不允。  
便書記起稿呈稟縣長公辦。至十三號開會評論稟詞。  
林姓亦起一稿呈上。求將兩稟詞選擇。我林姓再求拍  
。詎又阻止不允。但會長起言。將林姓與會中兩稟提  
。乃走將會中之稟。請各贊成者。與該中兩稟提

▼○▲雲高華埠鄭榮陽總堂啟事  
 啟者本總堂規則及實業公司徵信錄  
 現已印就釘裝成帙各埠昆仲如欲取  
 閱函索卽寄 通函處列後  
 Cheng Wing Yeong Tong  
 79 1/2 Pender St. E.  
 Vancouver, B. C.  
 中華民國十三年 四月 二九九日

啟者本堂樓宇落成內容修飾工竣不日擇期開幕事貴速行惟需欸甚繁全賴各埠公堂協助方易辦理請即將緣部底票捐欸催收繳來以裕財政而利進行是所切盼 列必珠致公堂啟

啟者李才伯歷任本堂司祇之職兼理大漢公報派送報紙  
 餘年來始終如一先年失慎發於堂務項因年當杖朝毫毫十  
 餘心懷歸國是以早日言旋奈因人緣廣結疏財大義爲兄弟親朋施  
 欠欸項不少所以阻誤船期故特此通告凡有欠到李才伯之  
 數尙祈早日清還湊成丹費回鄉以樂晚年實爲感恩戴德矣  
 謹此布達

[illegible]

各項凡散未能備錄欲知其詳函索目錄

馳名參茸補腎丸

此丸壯陽健腎補腦添精治思勞色慾傷虛有損以救五勞七傷形神俱困等症方用參茸三鞭魚膠鹿茸等配製而成其功用滋腎水養心血補腦髓壯筋骨扶元陽潤肌膚為補腎獨步之品其功效神奇出人意外請看下列證書便知其概矣

保證書

[illegible]

祈蛇三鞭蛤蚧藥酒

此酒酒性滋補腎，賜風活絡，大能補腦，髓壯筋骨，治一切陰虛，伏濕，腰疼，骨痛，不列勞苦，以及腎氣衰微，精血虧損，下部痿軟，酸痛，癱瘓，不能履步者，之聖藥也。此酒配製得宜，馳名既久，今特選竭等，有精醇，味美，酒性滋補，可飲。



每樽  
印左  
銀貳

世廣傳，通行，為力，藉酒，勢，故，功，力，尤，大，余，叔，神，逆，凡，業，衣，冠，故，傳，車，路，固，口，等，苦，工，朝，晚，每，服，一，杯，則，身，體，壯，健，異，常，永，無，苦，傷，之，患。

生隆棧主人監製

▲趙邦立內外方脈醫寓

新到唐山各種瓜菜米發客

紹菜米	白菜米	白菜心	芥菜米	芥蘭米
生菜米	韭菜米	盞菜米	現菜米	松蒿米
行菜米	勺菜米	頭菜米	茺蒿米	青葱米
香芹米	蘿蔔米	苦瓜仁	筍瓜仁	冬瓜仁
絲瓜仁	水瓜仁	盒瓜仁	南瓜仁	青椒仁
蘆瓜仁	白瓜仁	匏瓜仁	白茄仁	番葛仁
波菜米	荷蘭豆	長角豆	豬腸豆	黃瓜仁

拾足金葉 請照住址

**麗生號** **葉曉初**  
 LAI SANG CO.  
 432 Carrall Street  
 Phone Sey. 3479  
 Vancouver, B. C.

---

**美盛號** **鄧湛隆**  
 MEE SHANG  
 5 Pender Street East  
 Phone Sey. 2162  
 Vancouver, B. C.

---

**聯盛公司**  
 LIN SHANG CO.  
 No.1 Pender Street East  
 Phone Sey. 4295  
 Vancouver B. C.

---

**新怡利** **機公司**  
 SUN KEE MING CO.  
 433 Columbia Ave.  
 Phone Sey. 4048  
 Vancouver B. C.

▲學古齋老手命理

▲精究卜易  
小批一元 中批二元

人批星盤三元  
大地人盤五元

戰窮通及壽夭  
陽否泰遂分明  
擇日另議  
卦易五毫

諸君惠顧請照西字信箱附來便妥  
Wat Sang Co. C/o Hang Ko Jai

Box 833  
Vancouver, B.C.  
台山 余標

大拿加

太平洋

茂明車往來  
啓謹司公本

分十五點九午下日每	分五十三點七午上日每	由云到	友富	迎捷	飲快
-----------	------------	-----	----	----	----

▲提督  
架蘭統總  
六月一號

▲四丕亞  
亞洲皇后  
六月五號

▲藍煙  
千地利士  
六月拾九

▲往港船期

詩晏亞

舟 錫 麥 氏 安 廣 Kwong On Man Co. 45 Elizebeath St. Toronto Ont.	盛 千 李 號 隆 永 WING LUNG CO. 38 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que.	駿 馬 棧 安 均 QUON ON JAN CO. 295 Pender St. E. Vancouver, B. C. 廣 興 代 人 義
--	---	--

雲高化  
 埠致公堂  
 催繳實業  
 堂底票費  
 啟者本堂議  
 決收贖實業  
 章程凡屬洪  
 門昆仲每名  
 徵收實業堂  
 底票銀二元  
 仰我昆仲刻  
 日遵章繳納  
 或交本堂書  
 記吳廷查收  
 或交大漢公  
 報羅月池代  
 收取同收條  
 爲據便可特  
 此佈

廣濟堂廣告

本堂創在云哥華埠廣東街門牌四號專辦祖國正地道上藥  
藥材正式參茸玉桂各家正字號膏丹丸散特聘有良師精  
泡製熟藥兼製造膏丹丸散發客本堂志在馳名如蒙  
光顧取價定必從廉無論遠近取藥祈照下列西字付定  
從速付上以應鑒到回春焉  
▲注意本堂外科醫生林弼臣醫寓 置有製丸偈口承接  
丸如蒙委托快捷妥當  
▲講線（矢磨）三六式七

外科 林弼臣 醫生

啓者本醫生主心存濟世志在馳名醫治各症無不奏  
效久爲僑胞嘉許誠恐各埠未及週知故特廣告以便  
有患者知所問津焉本醫生擅醫跌打還魂刀傷灼傷  
續筋駁骨瘰癧喉症陰陽惡毒大瘡花柳魚口便毒橫  
痃芒菓疔瘡漏（从尸）遠年爛脚湯火損傷紅白痢  
症風痰偏漏外科各種奇難雜症加以良方泡製各種

羅生埠曹統新支店廣告  
 啟者本軒自中華民國四年分枝舊金山大埠至今已  
 越七年荷蒙僑胞信用遐邇知名今值暑假遊歷駐  
 足羅生巨利埠見其埠形廣闊居民百萬天時水土尤  
 佳特設總支店在此埠郵政局右便添步街夾非捫街  
 角門牌九百號診治中西男女老少內外全科兼理跌  
 打炮火刀傷續筋駁骨花柳白濁疳疔魚口便毒橫痃  
 柎果癰疽流注鵝喉瘰癧爛腳等症並自辦各項膏丹  
 丸散發售倘蒙諸尊賜顧或取丸散或委辨症發藥  
 祈寫明病源照下列英文地址列明寄來定當如命將  
 藥付上此啟  
 存心軒主人曹統新敬告  
 CHUN SOM HIN C. T. SUN & SON  
 900 WEST TEMPLE STREET LOS ANGELES, CALIF. U. S. A.  
 本軒現又由廣東老舖辦到大批膏丹丸散藥水藥油等發客  
 並招商代理利權特別如意函  
 議另有目錄救急方書贈送  
 曹統新先生綢骨之良聞名久矣試問有何法改吾志而轉別醫乎緣小兒阿全病時  
 開路車由華盛頓街上德福街雲過自由車從上橫駕衝來將開路車破碎曹見  
 仆街上脫散飛飛如失氣屏息急奔醫院驗是部近開路車一輛上下五寸斷斷  
 鐵破皮肉凸出骨流血如注浸透棉花扎帶衣被頭部額門穿四幅右肩腫高半寸  
 傷此情形聞者心驚見者流淚無怪報館登載謂部傷勢危殆倘不速治必死不  
 疾為父母之心益加痛切命長男將傷者車回家中請曹先生星夜起身來理經其

啟者本  
多利數  
專辦唐  
京菓海  
凡有貨  
上好貨  
諸君光  
接滙香

店開張於城  
 上於茲矣  
 山油糖酒米  
 味雜貨俱全  
 色俱選各江  
 物坑上各埠  
 顧取價從廉  
 港書信銀兩

Lung &  
 orant Street  
 ictoria B C

請將病原註明照上列門牌函字買赤紙付來定必按  
 症施藥從速付上醫治以應藥到回春焉

茲將自製各膏丹丸散價目列后 (〇代每)

萬應拔毒生肌膏	〇盒元半	珠珀刀傷生肌膏	〇盒元半
炮傷去毒生肌膏	〇盒三元	跌打吊瘀止痛散	〇盅三元
跌打駁骨止痛散	〇盅五元	打跌止血生肌散	〇鐔式元
跌打散於藥水	〇鐔二元五	花柳初起瀉毒丸	〇鐔三元
遠年爛脚生肌膏	〇盒一元五	日久虛濁固精丸	〇鐔三元
花柳搜毒牛王丸	〇鐔三元	花柳鹹疳珠珀散	〇鐔三元
花柳鹹疳珠珀膏	〇盒二元	花柳止濁藥丸	〇鐔銀三元
橫弦芒菓內消散	〇鐔式元	橫弦芒菓外敷散	〇鐔二元
花柳愈後無患丸	〇罇五元	痛無定處止痛散	〇盅五元

答聲謂費事小人命事大決不入醫院調治一實用曹先生理感爲度致贈費一兩以衛官分判伊則憐憫之連連謂曹先生曰理月餘已能步履如常舍轉輸爲喜更駛自山車無意撞傷吾兒之西幫助同生往撫恤收回醫費一百九十三元除探病之外其餘刊報報端以謝先生救命大德焉

寓金山大埠馬房巷十三號增昌黃惠張張

◎偶幸先生馳來救命

啓者弟染一疔頭面手足身鼻腫起越出水痒痛不堪憶之更甚不知者必視作中風一様無異靜坐房中不敢出街已越幾星期偶聞曹先生由大埠入來此中圖創生瘋人張理西人特委友人聘他到診指出此是浸淫津液由餘毒雜入血份伏患已久茲乘內熱循脾脉發越於四肢故暴腫痒痛出水僅投一劑此夕過身自然舒暢一禮拜幸得泰順全消痒痛盡止臍手而效可見先生擅理奇難雜症名不虛傳特登片言以銘盛感

寓羅省 316 1/2 Marchmont St. Los Angeles Calif 三水劉錦泉謹啟

◎早知先生何勞痛苦

曹統新先生惠鑒啓者弟患遠年頑症經歷中西調理徒負光陰耗費錢財日臥床中手足痺痛寸步難移惟有長嘆命生不辰遭此疾厄而己偶閱報章忽視先生大名瞻仰播播特將病情繕函來治幸先生洞鑒此症病爲腎虛身爲熱濕藥照法服之不數禮拜竟奏全功步履如舊工作依然力知先生神醫實與虛席諸君駕臨臨有何多難疑難上赤紙仰銀廿五元除找數賸之外其餘廿零元券將此信登諸報端表揚大德並

快捷異  
郵船客  
久蒙梓  
生意日  
改良諸  
格外歡  
域埠  
李

湯火損傷藥膏○鎔銀二元  
 痛無定處止痛丸○鎔五元  
 萬應瘡科散○鎔銀二大元  
 小腸疝氣痛丸○鎔銀二元  
 紅白痢症丸○鎔銀一大元  
 花柳入骨除患丸○鎔五元  
 丸散太多不能盡錄畧舉數種而列之倘各梓里有症未便  
 來就醫者即將本人病症如何或買丸散列明信內同仄  
 一齊付來交本醫生收立行按症發藥從速付上以應藥到  
 回春如有信件祈照上列西字付來交林炳臣無悞郵費買  
 者自理  
 舖在英國云哥化埠廣濟堂發行  
 K'wong Chai Tong Co. 4 Canton St. - Vancouver, B. C.

紹同病者知所從趨焉

旅美

◎勦毒靈丹如神且速

曹統初先生醫督者染此場惡毒實在驚駭初山頭面起印點其色紫紅黑暗瘡痛入心不三日面目浮腫越速越瀾遍及全身狀如瘋疾急尋醫服藥實覺不能稍出又行驗血化極亦不知其由來是夜自思無解救得閱報章知先生有雄軍勦毒靈丹遂將病症細述並購此丹分路程遠望藥心焦日換數瓶其症益劇候十五日方得接聞病信知因毒血入骨相煩燥皮膚外閃候二日始得靈丹依單服食初覺全身不適次行大解越片時瘡稍止腫略消連服七日紅點盡謝皮色復原面頰此瘡猛烈得此丹之速效轉可駭為可喜特登報端介紹同病者知仙藥之所在焉

旅加拿大

◎跌打必宜清瘀血

曹統新大國手雅鑒敬啟者弟因乘自由車往別埠偶遇全車反覆跌傷腰膝部下穴此時痛苦難堪即延醫調治數次自作痊癒不料其瘀血未清留為後患近日天時變熱痛苦又來當此之時急欲求醫乃購病淵別寬求治蒙先生惠來諸藥照法而用不覺十日竟將後患消除止所謂藥到回春名不虛傳弟沾恩不淺感德無涯特鳴於報以誌患者知國手之所在焉

萬金山篤市腰東昌號

Tong Cheong Co., 725 Market St. Oakland, Calif.

余統根上

台山入李建順首

司公船輪東遠督提國美  
ADMIRAL ORIENTAL LINE

啓者本公司新裝雙車搭客輪船五艘每艘二萬壹千麥大設有頭等位人艙位及女客間房大艙位均備備有枕頭單毡床位寬闊車燈光明冷有暖籠熱有風扇船中地方潔淨福食優美茶水豐足招呼特別週到准行十人過太平洋順經檳嶺群戶上海即行香港接往小呂宋無憂天熱之虞蒙 貴客賜顧請來代理人處取紙便安

（代統）

式 日 每逢三天一水船

電話 矢磨 4891  
QUONG WAH CO.  
45 Pender St., East  
VANCOUVER, B. C.  
權廣黃 球玉馬 人理司

本公司現辦到大宗雜貨  
藥材正粵城各臘味價甚相宜  
遠近僑胞若來幫助格外歡迎  
舖在片打街東九十二號  
▲喊線 (矢磨) 一四三一  
醫士余躍瀾君  
司理人黃雲漢 黃信德  
余朋鵬 甄永燮  
寶生巧造金器首飾  
經理廣州黃灼生  
大力自來精  
特製四元加料  
三元試服一元  
生精壯腎有二虎九牛之大力雖年老精虧腎衰亦轉  
弱為強不啻青年健將一索得男○遺精久濁夜尿腰  
膝痛耳鳴目眩腦虛寒痼經帶病男女先後天虛均奇  
效○身壯上壯陽藥之燥腎潤精有佳  
士有判天淵

到香港	人利	代理	代客	各埠	代理	女位	價甚	相宜
豐源	Yuen	35 Carrall	Box 42	Vancouver	B. C.	威	人	代
509 Main St.						464	Vancouver	P. C.

▲由城開返港日  
期船期

者化臣總統	五月二十
架蘭總統	六月壹号
尾地臣總統	六月十叁
麥根利總統	六月廿五
仄臣總統	七月七号
另設有特別大船	

五艘每艘二萬壹千麥大粉  
艙位均齊備有枕頭噸草拈  
有風扇船中地方潔淨福會  
行十人過太平洋順經橫濱  
無憂天熱之虞蒙 貴客賜  
○代統

每逢三天一水船

啟者本客棧現特加雇新僱房舍寬敞光潔房不與他房  
除舊更新汽爐溫暖電燈輝煌房內裝置冷熱水喉悉合衛生  
招待週到務令住客得安居之樂仰僑胞留心光顧本主人僣  
禮歡迎

雲埠片打街東一二九號

電話 (失廢) 一八九五

MING LEE ROOMS  
139 ender St. E.  
Vancouver.  
Phone Sey. 1895

司理人 伍義于  
羅遇齊 同啟

米 勝製成矣。當照各貨號由遠東辦來各字號生粉實難分別何  
 種生粉也。現本號為振興中國貨不惜資本特着幾位殷實商人在  
 中國各埠挑選土產上白大糯米粘米運來自開機器搗粉仍採成各  
 粉專做發行按價批發而論該粉豈有自費但係真正貨而且新  
 鮮的消保全該粉原質食味甘香包無船倉蒸氣與暖失味之  
 欺確係與遠東運來各號生粉有天淵之分別。諸君採辦認  
 明包面魚味荷標細觀貨色庶不致誤不勝幸甚此佈  
 譚 尤魚蝦米蝦肉霉香咸魚時價  
 新 粳米粉 五磅庄 一百磅十五元五毛  
 淨 粳米粉 四磅庄 一百磅十五元五毛  
 淨 粳米粉 全上 一百磅十五元五毛  
 麥英崙洗衣刷一打五元六毛  
 Wing Hem Fish  
 Patville, N. B. Can.

廣告

英洲尤魚唐山糯米粉發行

精造筭巴圖章

圖章樣本如蒙  
函索當即奉閱

工取價廉  
作速交

承印中西文件

本軒印備有加拿  
大對華移民新例  
發售每册沽銀一  
毫（郵費在內）

併印備有筭巴  
圖章樣本如蒙  
函索當即奉閱

司理林翰棠  
謹啟

HO SUN HING CO.  
258 1/2 Pender St. E. Vancouver, B.C.

備用注意

腰衫一元長褲一元八毫五短袴壹元  
 小衫三元二毫五短褲二元騎袴二元五

童子衣服在本舖式樓  
 男子 各等衣着俱全  
 其布料則重身其款式則  
 趨時童子着起則英勇此  
 爲夏日最合之衣服者也  
 現存無多及早來購是荷

企霖文大衣裳舖新聞  
 HOME OF HART, SCHAFFNER & MARK CLOTHES  
**CLAYMAN'S**  
 LIMITED  
 153 HASTINGS ST. W.

詔光易過好景無多窗下士硯穿磨市井客幾奔波擄傢友口  
夜賭姜公晚遇早甘羅時運未來急甚麼快的停車來問我看  
看妻財子祿歸結如何  
小批八字壹元 加批八字三元  
大批八字二元 星盤庚戌五元  
靈龜卜易五毛 流年逐月星盤廿元  
橫財頂度捌元  
紫微斗數十元

WAH YING R. OM3 Phone Sey. 6823

105 Pender St. E Vancouver, B. C.

寓雲高華埠片打街東華英客棧十號房

隨時向當地銀行。購買匯單。其利息。多  
 Industrial and Commercial Bank, Ltd.  
 Hong Kong  
 另用壹紙。注明存款之種類及期限。此紙須由本人親自  
 簽名。以作日後提款憑證。連同匯單一並担保寄下。本  
 行收到匯單後。當即將存據担保寄上。加省各埠意大利  
 銀行。其設有華人部者。逕託該行代辦亦可。  
 ▲定期存款  
 六個月期週息四釐半  
 三個月期週息四釐半  
 九個月期週息五釐半  
 壹年期週息六釐  
 每逢滿期後兩星期內。倘不接到存戶消息。當  
 即作為展期。繼續照章計息。  
 ▲儲蓄存款  
 週息四釐  
 數目無論大小。可以隨時存支。  
 附儲不論遲早。按日計足利息。  
 香港工商銀行謹啟

雲高  
 義  
 泰  
 藥  
 房  
 華埠

G. HIGH Co.

Phone 3729 500 Main Street  
 A No. 208 Pender St. E.  
 Vancouver, B. C.

辦到大幫書籍  
 詳細書目函索即寄

常有中西良藥機器唱碟  
 化粧香品正德國樹仔墨  
 剃刀鉸剪刀仔發售價格  
 相宜

中國絲髮 各種洋服  
 古董象牙 玩具齊備

接理環球電報

中國香港 各處兌滙 快捷無誤

香港工商銀行通告

逕啟者：旅美僑胞：來函本行：索取存款章程者：紛紛不絕：茲為利便計：特將存款簡章：登報布聞：各埠僑

華埠  
三民旅館  
SHERMAN HOTEL  
Phone Sey. 1, 09 176 Pender St. E.  
VANCOUVER, B. C.

---

三洛雄封 民權發達  
旅客如雲 館人供食  
三時所得 所羈樓  
爲安堵 椅淨窗明  
行者何妨 駐足遊人  
客館敷者 愈具深情  
且水火既濟 晨昏利用  
不我遺棄 願爲東道  
講線壹五零九

司理 羅齊芳 馮崇熾 啟  
人 趙不鉗 伍義于

雲廣利泰  
高代理人  
鄭華照  
鄭廣耀 謹啓

糖茶米京菓各江海  
味蘇杭雜貨罐頭食  
物日逐用品俱備發  
行零沽批價額外從  
廉以圖久遠交易  
諸君光顧極表歡迎  
▲喊線 (矢壓)  
三斤六水  
Kwong Lee Tai Co.,  
141 Pender St. E.  
Phone Sey. 2326.  
P. O. Box 803  
Vancouver, B. C.

444 Carraill St.  
Simpson  
& Marchese  
Mgtrs

廣泰利

▲遷舖廣告

本號設在片打街東  
原日門牌六十一號  
今遷往一百四十一

**▲寓客注意**  
啓者本旅館開設有年各界人士旅寄者咸稱利便內有房百間每間有冷熱水洗濯另有電話線利用現定價每客位一宿收銀一元以上至十元者收銀一元每客位一星期取價由五元以上此佈  
雲高化學  
和市旅館主人啓

普惠大藥房陳照遐醫生監製四大奇藥廣告

Pao Wai Co. P. O. Box. 2608 San Francisco, Cal. U S. A

照凡患顯八兩庄九一盒者贈送越級美女沐浴照片半打  
取一斤庄者贈送一斤打均照八兩庄凡購四兩庄二盒者不  
此  
一  
證書照錄  
壯陽妙藥名實相符  
通普惠大藥房陳照德醫生大鑒啟者寄來三鞭壯陽百  
戰丸特別風流越級九四兩庄各一盒並蒙贈越級美女  
沐浴照片半打輕已妥收服用之後果然功效宏偉且九引  
所言能相符合足見大醫生學識高人一等也且購四  
兩庄兩盒者與購八兩庄一盒同價尤屬優待特續數言  
以仰酬悃并為僑梓之欲享咕哇地福者告焉  
旅舍咕哇埠黃德勝上言

新到趣級美女沐浴照片每打壹元貳毛五  
露體巴黎美女露體照片每打三元二毛五  
美麗奪目款式新奇欲飽眼福快來勿失機會  
新到西洋景照鏡連三藩市名勝風景畫十二  
套全副該銀八元 美女出浴圖六盒元半  
顏色世界風景畫片平張百幅每盒良壹元半  
正北京同仁堂萬應膏藥每帖良壹元

招權代理 寄藥到費 美國二毛  
注意注意 購藥有獎 外國三毛

本藥房主人披露

Pao Wai Co. P. O. Fox 2608 San Francisco, Cal.

凡欲便交合盡興莫如陽具長大此理人人知之吾嘗見  
 以奇妙之工器嗟謂天地不補天地之不足也憾事不知施  
 使陽具既直而長大不謂不可補天乃之妙也此丸服之能  
 凡欲盡風流與者盡請一試

▲回天妙術大陽丸  
 ▲四兩庄每盒五元  
 ▲八兩庄每盒二元五

忍精壯陽為交戰之妙術人莫不知之莫不求之雖然欲  
 盡草風流之藥者尤當於忍精壯陽外用一特別法術使  
 交合之時添有無窮興趣此則丸係合時自奇有一種不可名  
 可于交合前六點鐘無欲之趣味但覺全身致勃勃非常暢快風流場中得此堪  
 稱美滿無憾矣

▲特別風流趣緻丸  
 ▲四兩庄每盒五元  
 ▲八兩庄每盒二元五

人生之要件有三一曰氣一曰血一曰精凡作勞之人氣  
 血精三者均日見消耗故思飲食征仲不寐夜夢遺精等  
 症倘不及早調理則氣血精三者益虧因而要生色在一切  
 有補氣補血補精之藥而參茸四鞭蛤蚧大補丸為最  
 效無病者服之亦能使精神日趨于康健百病不生子嗣

▲參茸四鞭蛤蚧大補丸  
 ▲四兩庄每盒五元  
 ▲八兩庄每盒二元五

市上之售偽丹丸散者每家動有數十品聽其所陳莫  
不常八九此無他究其所以所售之瓶十二而一不應驗者十  
耳夫八九此無他究其所以所售之瓶十二而一不應驗者十  
功於人可謂神傳之力方徒取古板官文以敷衍了事又安有  
暢銷於親友均頗奇效因度以醫為業家傳秘方數條始  
便特設醫局於南洋洲一帶設以故計頃因本醫係以來  
之使特設醫局於南洋洲一帶設以故計頃因本醫係以來

▲三鞭忍精壯陽百戰丸  
▲四兩庄每盒五元  
▲八兩庄每盒三元  
▲壹斤庄每盒九元

色天下重吾人之幸得與美人同寢宜若生平堅臥或  
盡價然使交合之頃陽具不能舉成舉而不能堅或堅而  
不能久則雖有美人亦空負其恩此真吾人一大憾事也  
本醫生用見於此特採秘製三鞭忍精壯陽百戰丸  
發售試用者可於交合中點綴為三鞭忍精壯陽百戰丸  
陽具勃然而起堅硬如鐵攻入美人關內百戰不憊且  
界毫無不放盡其樂趣此真為風流場中之健將不特男

▲四大奇藥  
▲若非萬全不敢沽一味



小說

宣海燃犀錄(三) 憂時客

環攻之。彈如雨下。屢衝不得出。斯時老大已極。昏不知人。祇倚口呼吸。某舉人足且軟。不能步履。倚牆而立。一彈至。中某舉人肩。旋仆。其彈穴肩而過。復中老大之胸。則老大死矣。老大死。大驚。然無如何。遂拔腰間槍。左右手各持一桿。撒機亂發。彈子四射。賊鋒稍却。遂衝出。與羣賊巷戰。既而手背受傷。勢幾不支。幸鄉勇復集。羣趨救圍。血戰一炊許。局勇及警備隊。亦聞聲而至。併力奮擊。羣賊乃退。鄉勇尙欲追剿。隊長喊鳴笛止之。隊長取集部後。乃率之返局。先對衆陳述老大死狀。繼陳述一己力戰之奮勇。又次獎勵各軍隊。救應之有功。猶洋洋然有德色也。陳述既畢。乃率部隊。出後門。入猪糞埠。早老人人之屍。出而陳於局之大堂。而某舉人猶未死也。掖之出。則呻吟之聲不絕。聲。遂衝門而門。賊匪數拾。至面

大漢公報叢錄

中華民國三十三年

新聞紙第廿六卷

極佳。爲夏日乘涼地。亦遊洛者所宜知也。洛陽在壘海鐵路區域。壘海鐵路本貫通津浦京漢兩路。由徐州(江蘇)銅山縣過九里山礪山(即秦末楚漢交爭地方)經商邱歸德(黃中牟古城)相傳三國劉關張相會地)鄭州。由鄭州西行。經滎陽汜水鞏縣。(兵工廠所在地)即偃師。即到洛陽東境。再行三點鐘車。到觀音堂止。車路已開到潼關。即臨海鐵路又名汴洛鐵路。查由鄭州而西。所經滎陽汜水鞏縣一帶。土丘千百。岡陵起伏。歷代戰爭之遺蹟。猶存者。人民皆穴居。風俗淳樸。過鞏縣後而偃師而洛陽。一望平洋。(東北)西南之兩邊。山脈綿亘。形勢雄偉。備極壯觀(未完)

諸著

廣東新辭源(壹)(驢背)

(慘呀諸君)此爲演說之金科玉律。凡在道旁趨足而立。或在衆中昂頭作聲。破題兒第一遭。便呼此語。此其義三也。要之含有嘲諷之意。

特載

漫遊中之洛陽形勢

談一

超然

記者此次赴滬。原欲漫遊大江南北。觀察一切。抵滬後覺此間空氣。傷口洛陽如此。則日奉張如彼。中外視線。咸集於奉洛。外此不與焉。因爲洛陽之遊。茲就此遊所得。及抵滬後見聞所及。著爲漫遊中之洛陽形勢談。寄登本報。蓋得之目見者拾之七八。得之耳聞者拾之二三。讀者諸君當不笑我向壁虛造也。洛陽形勢。虎視中原。在地理上。歷史上早已著名。蓋洛陽當洛河兩水合流。就名勝言之。則有孔子問禮處。石崇金谷園遺址(即練兵場所在地)近火車站有司馬懿墓。關夫子葬頭處。趙匡胤紫雲臺。有天津橋(即洛陽橋)距洛陽拾里爲龍門(係一石山)地在伊洛兩水之交點。當日禹疏九河。因河水被塞。將其鑿穿。歷代興廢甚多。南風

詩界

(未完)

榮哀錄

林立本先生之輓聯

君今已矣。忍使長林折枝。可憐幼子。成羣。如此痛哀。搶地呼天天不語。遠逝。緣何妒忌。追尋問史更難詳。我實傷懷。悲看異域荒草。尤慘斯人。城埠林西河總堂代表舉新耀莊。輓。茫茫造化總難言。君遠乘鸞避俗喧。回首音容成隔世。空令此日弔英魂。田城明新學校輓

種植肥田料大廣告

啟者本公司代理各國大肥田料。經化學師試驗。當經在政府註冊。立案批准。乃能出售。均合種植之用。馳名已久。銷流最多。凡用過者。無不稱善。今因取價格外從廉。即如同等之貨。與別家沽價。每包特減低數元。銀期亦極相宜。凡蒙惠顧。請函示相商。定必。貴客之雅意。也。本號印用中西文。種植肥料。有書及價目單。貨樣奉贈。函索即寄。不取分文。現沽上好肥田料。每包四十四元。3.10.7。Lee Yume Co. 127 Pender St. E. Vancouver, B. C. 華利源號啟

註冊照相 七五時點 點一十頭晚到影日今 家專攝影 初耀周

廣裕隆 KWONG YEE LUNG CO. 135 Pender Street East Phone Sey. 9026 Vancouver, B. C. 新到大宗 雜貨藥材 發行

雲高華 (客)(英)(華) WAH YUNG ROOMS 105 Pender St. Phone Sey. 6823 Vancouver, B. C. 重新廣告 啟者本棧重新修飾異常 華麗住房光潔新置床褥 器具增置冷熱水喉煥然 龍電光燈大加改良煥然 一新僑胞惠顧招待妥當 價格相宜謹登告白仰候 垂青 本棧在片打街東一百零五號 電話(詩慶)六八二二 司事羅齊恬伍時令啟

廣萬生 KWONG MAN SANG CO. 224 GEORGIA ST. E. Phone Sey. 1473 Vancouver, B. C. 新辦到祖國雜貨 各種瓜仁菜米

萬國酒樓 本酒樓開設於片打街東端門牌一百四十三號。錫其名曰萬國。蓋有見萬善畢陳。國旗招展。外觀足美。內美堪誇。者也。本主人搜羅萬國之珍奇異味。供給萬國之雅士游人。加以備食者金銀十式。承運者紅粉三千。更設娛樂之場。爲助賓筵之興。品竹評花。彈琴度曲。弄管弦。雅韵拍。 143 Pender St. E. Phone Sey. 488-67570 International Chop Suey Parlor

